Toetsuiteenzetting taalkunde

3 december 2019

Is het nou Lindelaan of Lindenlaan?

*Over taalveranderingen van 1800 t/m 2000*

Iedereen kent vast de uitdrukking ‘ergens lak aan hebben’. ‘Ergens lak aan hebben’ betekent zich niets aantrekken van iets. Deze uitdrukking komt al voor in een woordenboek uit 1851 (Onze Taal, 2012). Het is al een heel oud spreekwoord en wordt nog steeds gebruikt. Toentertijd werd het hetzelfde geschreven zoals wij het nu schrijven. In hoeverre is het Nederlands dan eigenlijk veranderd in de periode 1800-2000?

Een spellingstrijd

We doen een stap terug in de tijd: het Nederlands in de 19e eeuw. De spelling was heel anders. Het woord moeilijk werd als ‘moeilik’ geschreven, individueel als ‘indieviedueel’ (Logeman, 1895).Toen had het Nederlands vier naamvallen: de nominatief (het onderwerp of naamwoordelijk deel van het gezegde), de genitief (relatie met een zelfstandig naamwoord), de datief (o.a. het meewerkend voorwerp of na bepaalde voorzetsels) en de accusatief (lijdend voorwerp of na bepaalde voorzetsels). Deze naamvallen werden nog volop gebruikt. De eerste spelling werd in 1804 gepubliceerd door Siegenbeek. Later, in 1863, werd een nieuwe spelling gemaakt door De Vries en Te Winkel. In 1865 kwam Jacob van Lennep met een boekje over de juiste regels van spreektaal. Regels die hiervoor complexer waren, heeft hij makkelijker gemaakt of zelfs in de ban gedaan (Van der Wal,1992). Schrijf- en spreektaal verschilden dus erg van elkaar: bijvoorbeeld de -ch in ‘mensch’. Hier werd geen g-klank uitgesproken, terwijl die wel geschreven werd. Veel mensen waren tegen deze poespas, waaronder R. Kollewijn. In 1891 publiceerde hij het artikel ‘Onze lastige spelling. Een voorstel tot vereenvoudiging’. Twee jaar later is de *Vereniging tot Vereenvoudiging van onze Spelling en Verbuiging* opgericht (Van der Horst & Marschall, 2000).

Standaardtaal

Rond 1890 was er sprake van een standaardspreektaal; het beschaafd Nederlands (Van der Sijs, 2005). Hier werd vooral gefocust op uitspraak op basis van de spellingregels. Het ABN (Algemeen Beschaafd Nederlands) is ontstaan tussen 1890 en 1900. Het had in ieder geval al twee aanhangers: R. Kollewijn en de bekende Multatuli. Beiden waren vóór gelijke spreektaal en schrijftaal. Rond 1900 spraken weinig mensen het ABN, in tegenstelling tot nu: nu spreekt heel Nederland en een deel van België het (Van der Horst & Marschall, 2000). In de tijd van het ontstaan werd het vooral gesproken door de hogere kringen van de bevolking. De standaardtaal verspreidde zich onder de rest van de bevolking door de invoering van de leerplicht, de goede infrastructuur zoals treinen, trams, auto’s etc., de toename van migratie van platteland naar stad, communicatiemiddelen zoals tv, radio etc. en de veranderende beroepsstructuur; men moest meer communiceren met mensen uit andere gebieden van het land. Dan was het handig als ze dezelfde taal spraken om elkaar zo goed mogelijk te begrijpen (Van der Wal, 1992).

Spellingswijzigingen

Zo’n 50 jaar later, in 1947, zijn de naamvallen samen met de ingewikkelde spellingregels officieel afgeschaft in de Spellingwet. Alle spellingregels zijn samengevat in het *Groene Boekje*, dat in 1954 werd uitgebracht. Dit boekje is in 1995 weer aangepast a.d.h.v. de nieuwe spelling die in 1997 ingevoerd zou worden. In 1997 is de spelling dus veranderd: aktie moest nu bijvoorbeeld met een c geschreven worden (actie) en achter sommige woorden moest een -n geplakt worden, achter andere woorden juist niet. Neem nou straatnamen; het aanpassen van straatnamen kwam veel in het nieuws. De Lindenlaan zou dan de Lindelaan worden (Hielkema, 1997). Een aantal spellingregels die in 1947 werden ingevoerd, kwamen te vervallen.

In 2005 werd het Groene Boekje opnieuw aangepast. In 2006 kwam er een alternatief: het *Witte Boekje*. Hierin staan andere dingen dan in het Groene Boekje. Tegenwoordig is het Witte Boekje ook al verleden tijd; nu hebben we te maken met de *Spellingwijzer Onze Taal*. Hierin staan veel nieuwe (leen)woorden en alle spellingregels worden duidelijk uitgelegd (Onze Taal, 2015). Het hele concept is vrijwel gelijk aan het Witte Boekje, maar het heeft een andere naam en is actueler. Het verschil tussen het Groene en Witte Boekje zit ‘m in een aantal spellingregels: bijvoorbeeld de tussen-n en de koppeltekens. Het Witte Boekje is veel vrijer in sommige regels, terwijl het Groene boekje hier heel strikt in is. Toch blijft het Groene Boekje de officiële spelling van het Nederlands (Brand, 2019).

*I call it a day*

Het Engels heeft steeds meer invloed op het Nederlands; het is immers een echte wereldtaal. Uit het Engels afgeleide woorden zijn in 2015 opgenomen in het Groene Boekje. Het Nederlands is aan het verengelsen en het Engels *sneakt* steeds meer onze woordenschat binnen. In deze technologische tijd komen er steeds meer woorden van sociale media op. Denk aan woorden als *liken*, *selfie*, *hacken*, *gamen* of *downloaden*. We gebruiken meer Engelse woorden, maar gebeurt er nu niet hetzelfde als wat er eeuwen terug is gebeurd met Nederlandse woorden die uit het Latijn, Frans of Duits komen?

Het antwoord op deze vraag is ja. Veel woorden zijn aan het Latijn, Frans of Duits ontleend (Van der Sijs, 2005). Echte oude Nederlandse woorden zijn langzaam verdrongen en hebben plaatsgemaakt voor nieuwe woorden. Het woord ‘grammatica’ komt oorspronkelijk uit het Latijn; dit wordt niet meer gesproken, maar komt nog veel voor in andere talen. Coornhert (1584) was voorstander van de echte zuivere Nederlandse taal, zonder alle woorden uit andere talen. In plaats van ‘grammatica’ wilde hij ‘letterkonst’ gaan gebruiken (Van der Wal, 1992). De invloed van andere talen op het Nederlands is bijna net zo groot als de invloed van het Engels nu. Nu valt het meer op door het hoge tempo waarin het gebeurt.

Kortom, in de spelling en grammatica zijn veel aanpassingen aangebracht. De grote verschillen tussen schrijf- en spreektaal zijn zo erg afgenomen dat er nu nauwelijks verschillen zijn. Daarnaast zijn de ingewikkelde spellingregels en de naamvallen afgeschaft. Het ABN, dat in de 19e eeuw nog in opkomst was, wordt nu door de meerderheid van Nederland en een deel van België gesproken. Nu is het Nederlands aan het verengelsen; een fenomeen waar veel mensen niet blij mee zijn. Van groen tot wit: in het Groene en Witte Boekje staan alle spellingregels. Mensen die kleurenblind zijn: watch out!

Woorden: 997

Literatuurlijst

* Brand, M. (2019, 15 oktober). Spelling: de strijd tussen groen en wit. Geraadpleegd op 2 december 2019, van <https://www.tekstmeester.nl/spelling-en-de-strijd-tussen-groen-en-wit/>
* Coornhert, D. V. (1584). *Twe-spraack vande Nederduitsche letterkunst*. Uitgeverij is niet bekend.
* Hielkema, H. (1997, 20 januari). Zelfs de straatnaam ontkomt niet aan nieuwe spelling. *Trouw*. Geraadpleegd op 3 december 2019, van <https://www.trouw.nl/nieuws/zelfs-de-straatnaam-ontkomt-niet-aan-nieuwe-spelling~b24c3cf7/>
* Horst, J. van der, & Marschall, F. (2000). Korte geschiedenis van de Nederlandse taal. (4e druk). Den Haag: Sdu Uitgevers.
* Logeman, H. (1895). Taalverval of taalontwikkeling?. *Taal en letteren*, jaargang 5, 351.
* Onze Taal. (2012, 4 juni). Ergens lak aan hebben. Geraadpleegd op 3 december 2019, van

<https://onzetaal.nl/taaladvies/ergens-lak-aan-hebben/>

* Onze Taal (2015, 24 september). Spellingwijzer Onze Taal. Geraadpleegd op 3 december, van <https://onzetaal.nl/nieuws-en-dossiers/weblog/spellingwijzer-onze-taal>
* Sijs, N. van der. (2005). *De geschiedenis van het Nederlands in een notendop*. Amsterdam: Bert Bakker.
* Wal, M. van der, & Bree, Cor van. (1992). *Geschiedenis van het Nederlands*. (1ste druk). Utrecht: Het Spectrum.